



medemagruppen



Serienummer: _____

Leveringsdato: _____ År 20_____

Dette kjøretøyet er utlevert av:

Dato: / /

Emballasjeinfo

Når produktet sendes, er det størst mulig omfang brukt gjenbrukspapp.

Når de leveres av konsulent er de normalt ikke pakket inn, ellers tar konsulenten med emballasjen i retur.

Vi har avtale med Averhoff A/S om bortskaffelse av emballasjeavfall.

Bilag: El retur sertifikat for produktansvar.(side 55)

Medema Norge AS

Stamveien 6
Postboks 133
1483 Skytta

Telefon: 67 06 49 00
Faks: 67 06 49 90

Innholdsfortegnelse

Innholdsfortegnelse	3
Symboler	4
Advarsel!	4
Sete og rygg	5
Introduksjon.....	6
Samsvarserklæring	7
Betegnelser	8
Innledning DX2	9
Betegnelser - knapper.....	9
Betjening	9
Feilkoder.....	16
Ekstra.....	17
Sikkerhetskontroll	19
Programmering.....	20
Serienummer.....	21
Kjøring med MC 1122	22
Bremser	26
Sikringer	27
Batterier	28
Avhending av batterier.....	28
Lading.....	29
Vanlig vedlikehold	30
Serviceintervall	30
Forsikring.....	30
Oppbevaring	31
Transport i bil.....	31
Transport i fly.....	32
Sleping.....	32
Hjulskift	33
Utskifting av batteri	37
Utskifting av lys	40
Hoftebelte	40
Fastspenning med seler i bilgulv.....	41
Fotplate/fotstøtte	43
Introduksjon til Ergo Lux	49
Justering av nakkestøtte	50
Swing-away-beslag	50
Innstilling av Spinalus-rygg.....	51
Justering av ION sete.....	52
DAHL-dokkingsystem	53
Rekondisjonering	54
Annex - El-tilbake	55
Tekniske data	56
Internasjonale adresser	58

Symboler



Brukes i bruksanvisningen for å beskrive situasjoner hvor personskade kan oppstå og som derfor krever ekstra oppmerksomhet.



Brukes der teksten omhandler elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Advarsel!



Av sikkerhetsårsaker må kjøretøyet ikke lånes ut til personer som ikke er fullt fortrolige med det. Kjøretøyet er beregnet til én person.



MC 1122 er konstruert for en personvekt på maks. 150 kg.

Joystick



Joystickens styreboks må ikke utsettes for ekstreme temperaturer eller være i et fuktig miljø over lang tid.



Joystickens styreboks må ikke utsettes for kraftige slag.



Ikke slå av styreboksen under kjøring, unntatt i nødssfall, ettersom dette kan skade elektronikken.



Til rengjøring brukes en fuktig klut med mildt såpevann. Det må IKKE komme vann eller fukt inn i styreboksen.

Sete og rygg



Alle våre seter og rygger er produsert i brannhemmende materialer, og er testet i henhold til ISO 7176-16

Dekket på sete og rygg kan vaskes i vaskemaskin. Følg alltid vaskerådene som er på baksiden av setet pad / rygpuden.



Introduksjon

Vi gratulerer med din nye elektrisk drevne rullestol, MC 1122.

Du har nå overtatt et elektrisk drevet kjøretøy som er utviklet for bruk innendørs så vel som utendørs. Et såkalt klasse B-kjøretøy i henhold til den europeiske klassifiseringen av elektriske rullestoler.

For å få full glede av dette kjøretøyet – og for å unngå driftsforstyrrelser og ulykker – anbefaler vi at du setter deg grundig inn i denne bruksanvisningen. Som ny bruker bør du særlig være oppmerksom på avsnittet Kjøring med MC 1122.

MC 1122 er sikkerhetsmessig beregnet for bruk i minst 10 år, men maksimalt 5000 timer, såfremt den gjennomgår service- og sikkerhetskontroll hvert år, tilsvarende ca. 500 driftstimer. Service skal enten gjøres hos Medema Norge AS eller på et autorisert verksted.



VIKTIG: Av sikkerhetsmessige hensyn er det svært viktig at intervall for service- og sikkerhetskontroll overholdes for å minimere faren for bremsesvikt og kortslutninger i ledninger som kan føre til varmeutvikling og brann.

Vi har et stort utvalg av tilbehør til MC 1122, som kan monteres for å gjøre hverdagen lettere for deg. Du er alltid velkommen til å kontakte oss for mer informasjon om spesialtilbehør og tilpassinger.

Medema Production AS er ikke ansvarlig for eventuelle skader og personskader som oppstår ved uegnet eller usikker bruk av MC 1122.

Har du ytterligere spørsmål om bruk av MC 1122 eller denne bruksanvisningen, er du alltid velkommen til å kontakte oss:

Medema Norge AS
Tlf.: 67 06 49 00
E-post: firmapost@medema.no
Internett: www.medema.no

NB! Vi tar forbehold om trykkfeil. Vi forbeholder oss retten til å oppdatere denne bruksanvisningen etter behov.

CE Samsvarserklæring

Medema Production AS erklærer hermed at:

Maskin: MC
Bruk: (foreskrevet bruk i
bruksanvisningen)
Type-nr.: 1122

er CE-merket i henhold til direktiv 93/42/EØF av 14. juni 1993 om medisinsk utstyr.

Produktet er lagd i henhold til standard EN 12184 om elektrisk drevne rullestoler, scootere og deres batteriladere.

Produktet er risikovurdert i henhold til standard DS/EN ISO 14971, Medisinsk utstyr – Bruk av risikostyring for medisinsk utstyr.



Mini Crosser kan mot et gebyr leveres til nærmeste forhandler, som vil sørge for at den avhendes etter de til enhver tid gjeldende miljøforskrifter.

Fabrikant: Medema Production AS
Adresse: Enggårdvej 7, DK-7400 Herning
Telefon/Faks: +45 70110 2054 +45 9716 8582
Dato: 20.12.2012 Underskrift: *Klaus Smedsgaard*

Betegnelser


Betegnelsene under viser til forklaringer senere i denne bruksanvisningen.



Innledning DX2

DX2 er den første i en ny generasjon joysticker til styring av elektriske rullestoler. Ved hjelp av den store LCD-fargeskjermen og den logiske ikonoppbygde menystrukturen fører den brukeren fram til målet.

Betegnelser - knapper

Dynamic DX2 AJR		
	1	stoppknapp
	2	Blinklys venstre
	3	Blinklys høyre
	4	Funksjonsvelger
	5	Display
	6	Hastighetsvelger
	7	Tilbehørsvelger
	8	Horn

Betjening

Øverst i displayet vises statusbjelken. Batteriindikatoren vises hele tiden. Klokken kan slås av og på etter eget ønske. De andre ikonene lyser når tilhørende funksjon er aktiv.

					
1	2	3	4	5	6
1	Batteriindikator Grønn = fulladet Gult = minst halvfullt Rød = nesten tomt - lad nå!				
2	Blinklys venstre er aktivt Ved nødblink blinker begge ikonene				
3	Lyset er tent				
4	Feilkode - se avsnitt om feilkoder				
5	Blinklys høyre er aktivt Ved nødblink blinker begge ikonene				
6	Aktuell tid				

Slå på/av klokke



Trykk på pil opp/ned eller joystick (press forover) til ikonet ovenfor vises i midten.

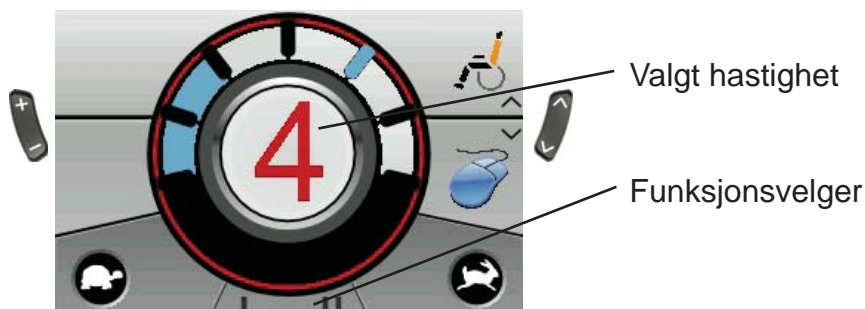


Bruk "funksjonsvelgeren" til å skifte mellom X og ✓.

Godta med et trykk på pil opp/ned.

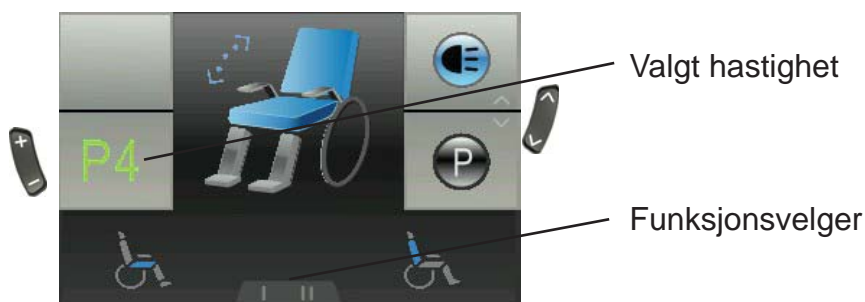
Stille inn hastighet

Ved aktivering av joysticken vises bildet under i displayet. I midten vises hastigheten brukeren har valgt som maks. hastighet. Hastighet velges ved å trykke på pluss/minus. Høyeste hastighet er 5, laveste hastighet er 1.



De nederste funksjonene velges med knappen "funksjonsvelger".

Justere sete, rygg og beinstøtter

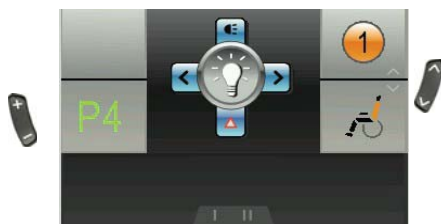


Trykk på pil opp/ned til bildet viser stolen. Bruk "funksjonsvelgeren" til å velge den funksjonen som skal endres. Bruk joysticken til å endre f.eks. vinkelen på seteryggen.

Funktion	Ikon
Vippefunksjon	
Ryggvinkel	
Seteheis	
Venstre beinstøtte	
Høyre beinstøtte	
Fotstøtter begge	

Kun de tilgjengelige innstillingene blir vist.

Slå på/av lys



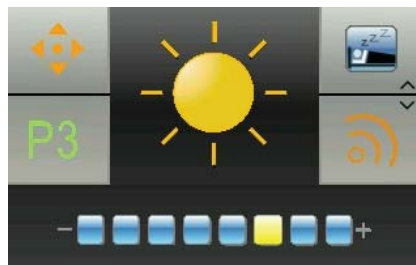
Trykk på pil opp/ned til ikonet for lys vises i midten.

Press deretter joysticken forover for å slå på lyset. Press den forover igjen for å slukke lyset.

Press joysticken bakover for å aktivere nødblink. Det slukkes på samme måte.

Press joysticken til høyre eller venstre for å aktivere blinklys. Det slukkes på samme måte.

Stille inn skjermlys

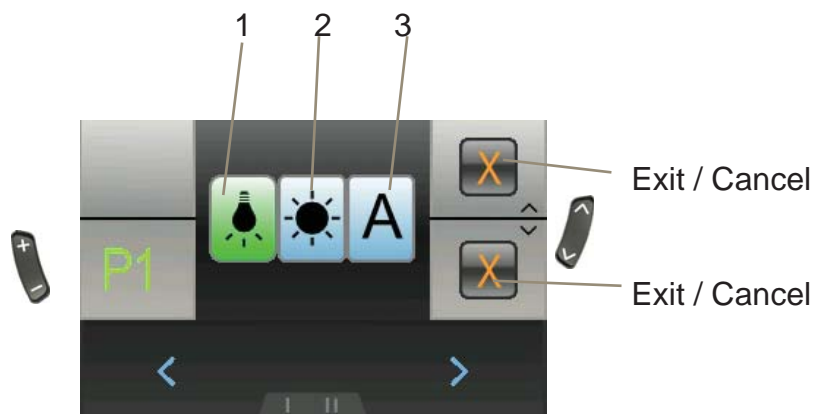


Trykk på pil opp/ned til solen vises i midten. Press joystick forover for å få fram innstillingene. Bruk deretter knappen "funksjonsvelger" eller joystick høyre/venstre for å endre lysstyrke.

Joystick forover/bakover eller pil opp/ned godtar de nye verdiene og går tilbake til hovedmenyen.

Stille inn skjermmiljø

Trykk på pil opp/ned til ikonet "dag/natt" vises i midten. Press joystick forover for å velge innstillinger. Bildet under vises.



Opsætning	Resultat
1 - Innendørs	Skjermen har svart bakgrunn
2 - Utendørs	Skjermen har hvit bakgrunn
3 - Automatisk	Skjermen skifter bakgrunnsfarge (svart/hvit) avhengig av lyset i omgivelsene

Bruk "funksjonsvelgeren" eller joystick mot høyre/venstre for å velge innstilling.

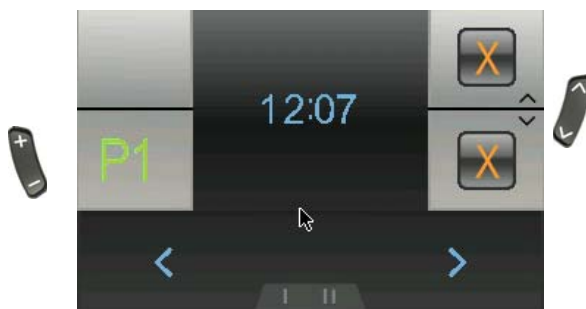
Joystick forover godtar de nye innstillingene og går tilbake til hovedmenyen.

Joystick bakover eller pil opp/ned annullerer de nye innstillingene og går tilbake til hovedmenyen.

Stille klokke



Trykk på pil opp/ned til klokken vises i midten. Press joystick forover for å velge innstillinger. Bildet under vises.



Bruk "funksjonsvelgeren" eller joystick mot høyre/venstre for å velge tallet som skal endres.

Joystick forover teller oppover.

Joystick bakover godtar ny innstilling og går tilbake til hovedmenyen.

Pil opp/ned annullerer ny innstilling og går tilbake til hovedmenyen.



Systemlås



Låse DX-systemet



Hold på-/avknappen inne i 4 sekunder mens systemet er på. Systemet lukkes nå i låst tilstand.

Låse opp DX-systemet	
	Trykk på på-/avknappen. Systemet viser en lås i displayet.
	Trykk på hornet to ganger innen 10 sekunder. Systemet starter som normalt.

Feilkoder

Kode	Årsag	Betydning
1	DX Modulet	<p>Kan bety:</p> <ul style="list-style-type: none"> - feil i programmering - feil i ledningsforbindelse - intern feil i en modul <p>Slå stolen av og på. Hvis det ikke virker, kontakt kvalifisert tekniker (HMC eller terapeut).</p>
2	DX Accessory	<p>Kan bety:</p> <ul style="list-style-type: none"> - kjører langsomt pga. hevet sete (programmering). Ikke en feil. <p>Senk setet til laveste posisjon. Hvis det ikke virker, kontakt kvalifisert tekniker (HMC eller terapeut).</p>
3	Motor 1 / L (M1)	<p>Kan bety:</p> <ul style="list-style-type: none"> - løs forbindelse mellom motor og strømodul - kortslutning <p>Kontroller at ingen kontakter er løse. Kontakt kvalifisert tekniker (HMC eller terapeut).</p>
4	Motor 2 / L (M2)	<p>Kan bety:</p> <ul style="list-style-type: none"> - løs forbindelse mellom motor og strømodul - kortslutning <p>Kontroller at ingen kontakter er løse. Kontakt kvalifisert tekniker (HMC eller terapeut).</p>
5	Parkeringsbremse 1 (M1 venstre)	<p>Kan bety:</p> <ul style="list-style-type: none"> - løs forbindelse - kortslutning <p>Kontroller at ingen kontakter er løse. Kontakt kvalifisert tekniker (HMC eller terapeut).</p>
6	Parkeringsbremse 2 (M2 høyre)	<p>Kan bety:</p> <ul style="list-style-type: none"> - løs forbindelse - kortslutning <p>Kontroller at ingen kontakter er løse. Kontakt kvalifisert tekniker (HMC eller terapeut).</p>

Ekstra

DX2-joysticken kan ved hjelp av et DX Infra-red Interface Transmitter System betjene alt elektronisk utstyr som kan betjenes via fjernbetjening med infrarødt lys. Det kan være tv, radio, pc-mus og andre ting.

Tilbehør som gjør det mulig:

DX-IRIS2 Infra-red Interface Transmitter System
Monteres på stolen og kan kommunisere med infrarødt utstyr, f.eks. tv, radio eller pc-mus.

DX-MTX Infra-red Mouse Transmitter
Monteres på stolen og kan kommunisere med infrarød pc-mus. Gjør det mulig å navigere musen på en pc-skjerm ved hjelp av joysticken. Se under.



Trykk på pil opp/ned for å finne musikonet. Så lenge musen er blå, er den ikke aktiv. Aktiver den med joystick forover. Dermed blir musen grønn.



Bruk joysticken til å flytte musen rundt på pc-skjermen.



Bruk "funksjonsvelgeren" til å klikke med musen. Det fungerer på samme måte som med musen. Avhengig av innstillingene i pc-en er det mulig med enkeltklikk og dobbeltklikk.

Deaktiver musen igjen ved å trykke på pil opp/ned. Ny funksjon kan nå velges.

Sikkerhetskontroll

Daglig sikkerhetskontroll:

Det elektroniske systemet har en innebygget sikkerhetskontroll som utføres opptil 100 ganger i minuttet. I tillegg til denne kontrollen skal følgende kontrolleres regelmessig:

- Slå elektronikken av (ingen lys i displayet)
- Se om joysticken er bøyd
- Se om joysticken på andre måter er skadet
- Se om joysticken går tilbake til midtstilling når man slipper den

Hvis det konstateres problemer under denne kontrollen, kontaktes en kvalifisert tekniker før stolen tas i bruk igjen.

Ukentlig sikkerhetskontroll

Parkeringsbrems: Skal testes på et flatt underlag med minst en meter fri plass rundt stolen.

- Start stolen og før joysticken langsomt fremover til det høres et klikk. Stolen kan begynne å bevege seg i denne stillingen.
- Slipp straks joysticken og lytt etter klikkelyden som skal komme før det har gått et sekund.

Gjentas i alle kjøreretninger!

- Kontroller at gummiskallet omkring joysticken er hel. Det er viktig for å forhindre at det kommer fukt inn til elektronikken.
- Kontroller at styreboksen er forsvarlig skrudd fast.

Hvis det konstateres problemer under denne kontrollen, kontaktes en kvalifisert tekniker før stolen tas i bruk igjen.

Månedlig kontroll

Kontroller minst en gang i måneden at dekktrykket er korrekt. Det skal være 35 psi / 2,4 bar.

Årlig:



MC 1122 er sikkerhetsmessig beregnet for bruk i minst 10 år, men maksimalt 5000 timer, såfremt den gjennomgår service- og sikkerhetskontroll hvert år, tilsvarende ca. 500 driftstimer. Service skal enten gjøres hos Medema Norge AS eller på et autorisert verksted.

VIKTIG: Av sikkerhetsmessige hensyn er det svært viktig at intervall for service- og sikkerhetskontroll overholdes for å minimere faren for bremsesvikt og kortslutninger i ledninger som kan føre til varmetvikling og brann.

Programmering



Dynamic-elektronikken er programmerbar, så rullestolens kjøreegenskaper kan optimeres til forskjellige brukere. Dette kan kun utføres av personer som er opplært i Dynamics styresystemer. Feil endring i parameter kan føre til at stolens kjøreegenskaper blir farlige for brukeren.

Merk!



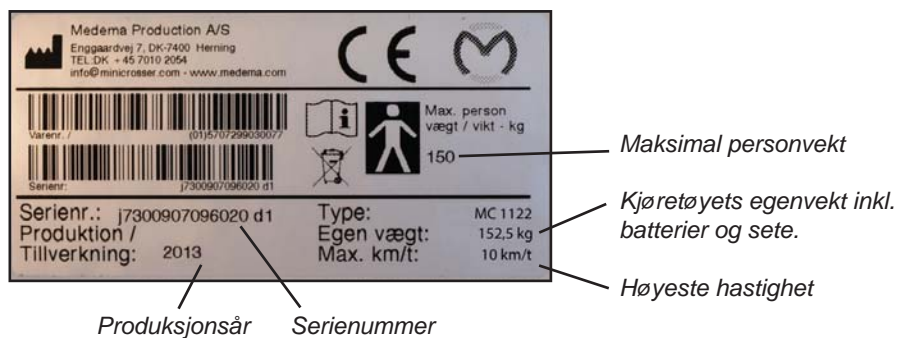
Mobiltelefoner bør ikke brukes i umiddelbar nærhet av kjørestolen på grunn av at de danner elektromagnetiske felt som kan påvirke elektronikken i rullestolen. Rullestolens egen elektronikk danner til en viss grad også elektromagnetiske felt og kan under uheldige omstendigheter påvirke f.eks. alarmsystemer i butikker.

Dynamics styresystemer er testet og oppfyller kravene iht. ISO7176/14 og EN12184

Serienummer

På alle rullestoler er det et serienummerskilt med produksjonsår, -måned og serienummer. Det samme serienummeret finnes også på forsiden av bruksanvisningen.

Oppgi dette nummeret ved henvendelse om service, reservedeler osv.



Serienummerskiltets plassering på kjøretøyet.

Kjøring med MC 1122

MC 1122 er et moderne hjelpemiddel som er utviklet for å hjelpe deg å få størst mulig bevegelsesfrihet.

Før du setter deg inn i eller forlater kjøretøyet, skal du kontrollere:

- at rullestolen er slått av.
- at rullestolen er frikoblet.
- at rullestolen og setet du skal flytte deg til, står stabilt.
- at du ikke legger hele kroppsvekten på fotstøttene. Ellers kan stolen tippe frem.

Før du tar i bruk MC 1122, skal alle tenkelige, daglige situasjoner testes:

- oppover-/nedoverkjøring
- kjøring i ujevnt terreng
- kjøring i skrått terreng

Dette bør gjøres i samarbeid med terapeut eller annen hjelper.



Advarsel!

Setet bør ALLTID være i nedsenket posisjon når du kjører på ujevnt underlag, skråninger eller oppover-/nedoverkjøring. Jo høyere setet er hevet, jo mer ustabil blir stolen.

Armer og bein

Under kjøring skal armene være plassert på armlenene og føttene på fotstøttene.

Kabler og ledninger

Vær alltid oppmerksom på at kabler og ledninger fra f.eks. joystick skal være festet med strips.

Forsering av høydeforskjeller

Forsøk aldri å forsere forhøyninger og kantstein som er høyere enn 7 cm. Og da alltid rett på, slik at for- og bakhjul alltid beveger seg i en rett linje. (Se under.) Det forminsker muligheten for overstyring.

Merk!



Hvis MC 1122/bilen er utstyrt med dokkingsystem fra Dahl Engineering, må du være oppmerksom på at frihøyden endres til 5,5 cm.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

Kjøring i bakke

Ved kjøring i bakke er det viktig å holde rullestolen i bevegelse hele tiden. Hvis det blir nødvendig å stoppe, skal rullestolen startes langsomt igjen.

Ved kjøring i nedoverbakke skal det gjøres så langsomt som mulig.

Hvis MC 1122 kjører for fort, kan den stanses ved å slippe joysticken helt. Trykk forsiktig joysticken frem igjen og fortsett forsiktig resten av veien ned bakken.

11 gode råd om kjøring med MC 1122

- Sett ned farten ved kjøring rundt i sving og ved kjøring i nedoverbakke.
- Sett ned farten ved kjøring i stigninger. Maks. stigning: $6^\circ = 10\%$
- Sett ned farten ved kjøring i skråninger med sidehelling. Maks. sidehelling: 6°
- Unngå kjøring og parkering i regnvær.
- Unngå parkering på snø og is.
- Parker alltid på et plant (flatt) sted.
- Unngå kjøring i terreng.
- Unngå å kjøre på isglatte kjørebane eller glatte overflater (f.eks. snø eller nyslått gress).
- Unngå å forsere kantstein høyere enn 7 cm. Hvis stolen har dokkingsystem, er frihøyden nede på 5,5 cm.
- Unngå å kjøre skrått opp og ned over kantstein. Risiko for å velte.
- Skal ikke brukes til å trekke vogner o.l.



Merk!

Snakk med lege hvis du tar medisin som kan påvirke evnen til å føre motoriserte kjøretøy.

Det er ikke tillatt å kjøre MC 1122 i påvirket tilstand. Det gjelder både medisin og alkohol.

Kjøring på offentlig vei

Når du kjører på offentlig vei, fortau, sykkelsti, fotgjengerovergang, gågate, parkeringsplass, handlesenter osv. skal du være svært oppmerksom på å tilpasse hastighet og avstand til medtrafikanter. Opp til 10 km/t skal du følge trafikkreglene som gjelder for gående.



Merk!

Som hovedregel kan du gå ut fra at andre trafikanter ikke ser deg når du sitter på MC 1122. Vær derfor oppmerksom og vent til veien er fri for andre trafikanter før du krysser veien.



Kjøring i trapper/rulletrapper

Stolen er ikke beregnet til det, og det kan forårsake store skader på deg selv og andre.



Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

MC 1122 oppfylder de kravene som stilles til å bruke rullestolen i et miljø med elektromagnetisk støy. Det kan likevel forekomme sjeldne tilfeller der elektromagnetisk støy kan påvirke MC 1122. Dette kan gjelde radio- og TV-stasjoner, amatørradiosendere og mobiltelefoner.

Benyttes slikt utstyr i nærheten, anbefales det at MC 1122 slås av.

Unngå å bruke mobiltelefon under kjøring.

Hvis MC 1122 beveger seg på en uventet måte, eller bremsen frigjøres, må du slå av MC 1122 så snart det kan gjøres på en sikker måte.

En MC 1122 kan under uheldige omstendigheter utløse butikkalarmer.

Dynamics styresystemer er testet og oppfylder kravene iht. ISO7176/14 og EN12184

Bremser

MC 1122 er utstyrt med to sett bremser: motorbremse og parkeringsbremse.

Motorbremsing:

Ved kjøring i nedoverbakke bremser MC 1122s styreenhet slik at motoren bremser.

Parkeringsbremse:

Når kjøretøyet står stille og joysticken ikke berøres, aktiveres automatisk en magnetbremse på hver drivenhet. Ved kjøring frigjøres først magnetbremsen, hvorpå MC 1122 kan kjøres med joystick som tidligere beskrevet.

Merk!



MC 1122 skal **ALDRI** bremses ved å trykke på I/O-knappen under kjøring. Da slår magnetbremsen til med en voldsom oppbremsing som kan føre til at rullestolen velter.

Frikobling:

MC 1122 er utstyrt med to frikoblingshåndtak. Ett på hver side av kjøretøyet.



Frikobling skal **ALLTID** gjøres på begge sider.

Advarsel!



Når rullestolen er frikoblet, er bremsesystemet satt ut av drift.



IKKE foreta frikobling i skrått terreng. Dette kan føre til alvorlige personskader og materielle skader.



Normal posisjon for kjøring - skjøvet opp



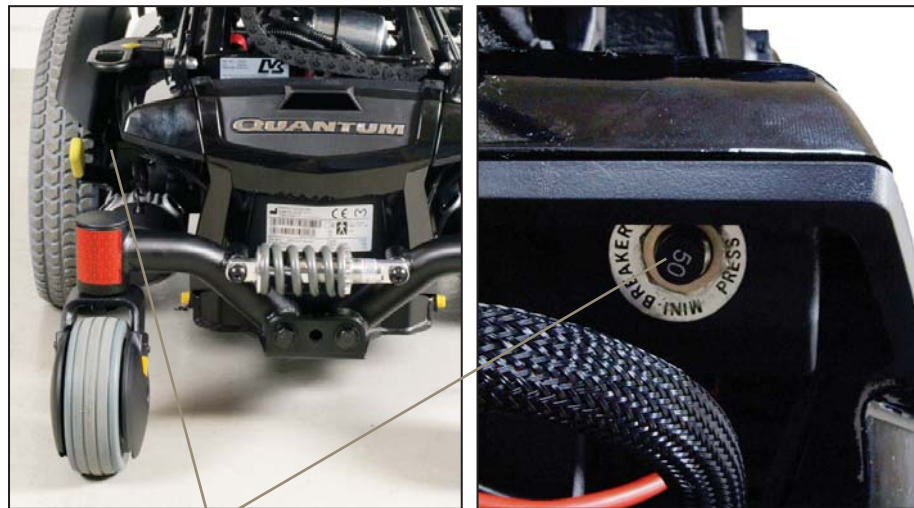
Posisjon for frikobling - skjøvet ned

Sikringer

På venstre side, bak setet på MC 1122 er det en automatsikring som beskytter batterikretsen.

Denne sikringen er hvit. Hvis den hopper opp, kan man etter noen minutter trykke den ned igjen. Hvis det samme skjer igjen umiddelbart, bør man kontakte autorisert forhandler.

Det er ingen andre sikringer som skal skiftes.



Her finner du automatsikringen.

Batterier

Batteriindikatoren viser hvor mye strøm som er til rådighet for rullestolen.

- Rødt, gult og grønt lys viser at batteriene er fulladet.
- Rødt og gult viser at batteriene bør lades snarest.
- Rødt viser at batteriene må lades snarest mulig, ellers stanser rullestolen.

Batteriene på MC 1122 bør lades når kjøretøyet ikke er i bruk. Dette vil forlenge batterienes levetid.

MC 1122 leveres med lukkede, vedlikeholdsfrie batterier som normalt ikke gir gassutvikling og ikke krever etterfylling med vann.



Merk!

Åpne batterier må **ALDRI** monteres i MC 1122.

Hvis ladingen gjøres utendørs, skal det brukes en tett lader uten vifte.

Bruk bare ladere som er beregnet til lading av tette, vedlikeholdsfrie GEL-batterier.

Maksimal ladestrøm er 12 A.

Ladekabelen må **IKKE** forlenges.

Nye batterier kan kjøpes hos Medema Norge AS.

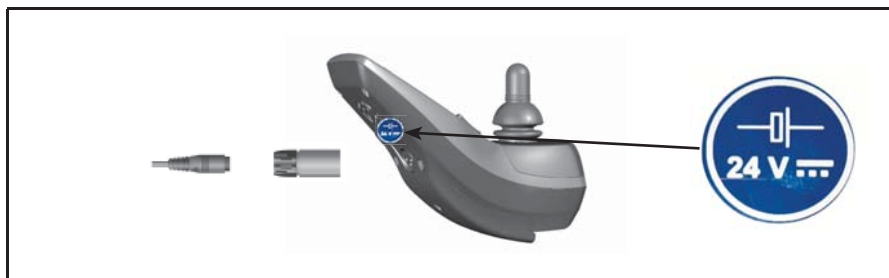
Avhending av batterier

Brukte batterier skal leveres til leverandøren eller en miljøstasjon.

Vær forsiktig ved håndtering av batterier som lekker, siden de inneholder etsende syre bundet i en geleaktig masse.

INFO: Nye batterier kan kjøpes hos Medema Norge AS.

Lading



Lading

1	Sett støpselet i styreboksen på stolen.
2	Sett støpselet i vegguttaket, eller slå laderen på.
3	Kontroller ved hjelp av kontrollampene på laderen at ladingen er startet.
4	Slå laderen av når batteriet er fulladet, eller trekk støpselet ut av vegguttaket og fjern ladestøpselet fra styreboksen.

Batteriindikatoren på selve kjøretøyet vil etter kort tids lading vise "full". Men batteriene er ikke fulladet før indikatoren på LADEREN lyser grønt.

Merk!

Nye batterier oppnår full kapasitet først etter ca. 20 utladinger/ ladinger.

Vær oppmerksom på at batterienes kapasitet avtar med tiden og ved lave temperaturer. Batterikapasiteten ved -10 °C er halvparten av kapasiteten ved +20 °C.

Hvis MC 1122 ikke skal brukes over lengre tid, er det tilstrekkelig å lade den én gang i måneden.

Merk!



Laderen skal IKKE stå på setet under selve ladingen.

Lading mens kjøretøyet er slått på

- Under lading vil batteriindikatoren blinke.
- Etter lading vil batteriindikatoren blinke i ca. 1 min etter at ladestøpselet er tatt ut.

Vanlig vedlikehold

Hvis styreenheten blir skitnet til av matvarer eller annet, bør den tørkes av med en fuktig klut.

Rengjøring av MC 1122 skal kun gjøres med en fuktig klut.

Merk!



Bruk av høytrykksspyler eller vannslange kan skade elektronikken i kjøretøyet.

Serviceintervall

MC 1122 er konstruert slik at den krever minimalt vedlikehold.

Vi anbefaler imidlertid å levere den inn til årlig kontroll hos forhandler.



VIKTIG: Av sikkerhetsmessige hensyn er det svært viktig at intervall for service- og sikkerhetskontroll overholdes for å minimere faren for bremsesvikt og kortslutninger i ledninger som kan føre til varmeutvikling og brann.

(Ytterligere informasjon i Servicemanualen.)

Forsikring

Med en MC 1122 med maks. hastighet på 10 km/t er man i lovens forstand en fotgjenger, og der kreves derfor ingen særskilt forsikring.

De fleste innbo-/villaforsikringer gjelder som ansvarsforsikring og dermed er også brukere av MC 1122 omfattet av denne typen forsikringer.

Vi anbefaler at brukeren tar kontakt med forsikringsselskapet ved levering av kjøretøyet. Ved privatkjøp må eventuell kaskoforsikring tegnes separat.

Oppbevaring

Oppbevaring og lading bør skje under tak, helst ved temperatur over 0 °C.

Merk!



Laderen skal stå tørt, men må ikke tildekkes under bruk.

Ved lengre tids lagring anbefaler vi å tildekke MC 1122 for å beskytte den mot støv, regn og sollys.

Transport i bil

MC 1122 skal ALLTID være fastspent under transport.

Hvis rullestolen skal løftes, løft i svinghjul foran og bak. Ikke løft i sete eller skjermer.

Fastspenning i bil gjøres med seler som er festet i to "øyne" foran og to "øyne" bak. Alle er gulmarkerte.



"Øyer" til fastspenning.



Viktig!

Hvis MC 1122/bilen er utstyrt med dokkingsystem fra Dahl Engineering, les veiledningen som følger med dokkingsystemet.

Transport i fly

Hvis MC 1122 skal transporteres med fly, krever flyselskapene:

- at batteriene er flygodkjente.
- at luften er sluppet ut av dekkene.
- at batteriledningene er fjernet (ikke alltid, men ofte).

Hovedbryter kan monteres (ekstrautstyr).

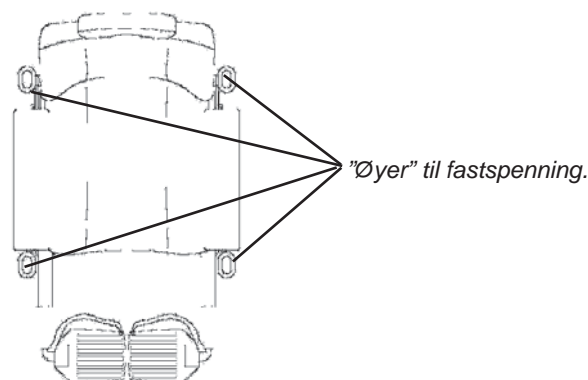
Batterierklæring til bruk ved flytransport finner du på Mini Crossers hjemmeside:

http://www.minicrosser.dk/Download_brochurer.asp

Sleping

Hvis du skulle være uheldig å få motorstopp, kan MC 1122 slepes eller skyves. MC 1122 skal alltid være avslått og frikoblet under sleping. Se avsnitt om Bremser.

Ved sleping av MC 1122 festes et tau til slepebeslaget foran - markert med gult. Slep ikke fortere enn 5 km/t. Rullestolen genererer strøm under sleping fordi motoren fungerer som en dynamo. Hvis kjøretøyet slepes i over 5 km/t, er det fare for at motoren genererer så mye strøm at rullestolen blir skadet, og i verste fall tar fyr.



Hjulskift

Hvis du punkterer på et av de luftfylte hjulene, eller hvis et dekk er så slitt at det trenger å skiftes ut, følg anvisningene under.

Dekk og slanger kan kjøpes hos den autoriserte forhandleren som du kjøpte MC 1122 hos.

MC 1122 skal være AVSLÅTT før du begynner.

Løft MC 1122 opp på en trekloss, slik at hjulene ikke er i kontakt med gulvet/underlaget.



Senterhjul

- Avmonter de 5 skruer.
- Ta av hjulet.



ATa av ventilhetten og bruk en skrutrekker, eller tilsvarende til å åpne ventilen for å slippe ut luft.

HUSK!

- Få ut all luft før hjulet adskilles for evt lapping.



Det er risiko for skade på felgen, dersom de to felgdelenes adskilles med luft i dekket.

Avmonter flangen med de 5 skruer.



Skift ut eller lapp slangen. Sørg for at det ikke er fremmedlegemer i dekket før slangen legges på plass.



Pump inn litt luft, men ikke fyll den opp ennå.



Vær oppmerksom på å plassere ventilen i de tiltenkte hulninger.





Viktig!

Ved sammenmontering av hjulet skal alle skruer ha Locktite 243.



Sett sammen flangen uten å skru til skruene.



Kontroller at slangen ikke kommer i klem noen steder når flangen klemmes sammen. Hold den sammen mens skruene skrues til.

Stram til 15 Nm



Monter hjulet på MC 1122 igjen.

Stram til 37,6 Nm



Pump opp dekket til riktig trykk. (se tekniske data)

Tippesikring og svinghjul.



Tippesikring og svinghjul.

Den midterste mutter løsnes og tas ut.

Fjern skruen som går gjennom hjulakselen.



Hjulet kan nå tas av.

Utskifting av batteri

Slik demonteres batteriene.

Slå alltid av strømmen på MC 1122 før du begynner demonteringen.

Hvis det er beinstøtter eller lignende på MC 1122, skal disse også tas av og kontaktene tas ut. De er på høyre og venstre side av setet. Se etterfølgende beskrivelser.



Manuell, sentral fotplate

Skruene løsnes på begge sider, og fotplaten tas av.



Manuelle beinstøtter

Trykk på utløseren og løft beinstøtter av.



Elektriske beinstøtter

Trykk palen ned. Dreier deretter beinstøtten ut til siden. Den kan nå løftes av.

Det er ingen ledninger som skal fjernes.



Elektrisk, sentral fotplate

Ta ut støpselet under setet på høyre side.

Skrue løsnes på begge sider, og fotplaten kan trekkes av.



Frontplaten løsnes ved å skyve festene mot midten. Nå kan platen tas av.



Disse skruene tas av. Nå kan sete og seteheis vippes fremover.



Setet kan dermed vippes forover, og man har adgang til batteriene.



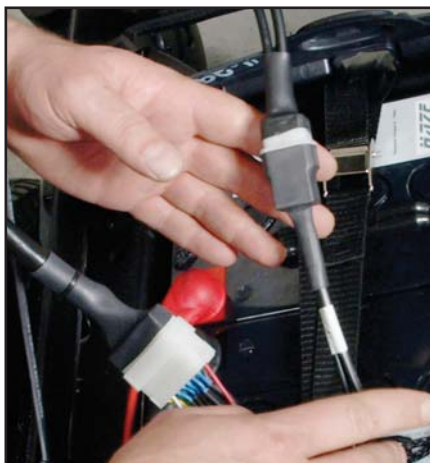
- Demontere pluggen her. Remmen rundt batteriene løsnes.
- Pluss- og minuspolene tas av på begge batteriene.



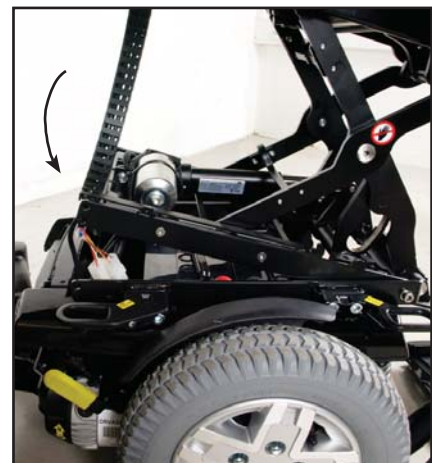
Batteriene kan nå skiftes ut.

Monter de nye batteriene i motsatt rekkefølge.

Pass på at ingen ledninger blir klemt ved montering av nye batterier.



Montere pluggen her.

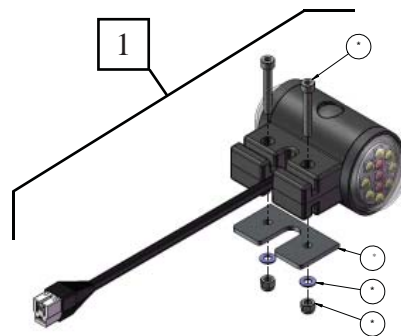


Hold igjen på setet når dette vippes tilbake.

Utskifting av lys

I tilfelle noen av diodelyghterne stopper arbeidet:

- sjekk strømforsyningen.
- bytte lys modul.



* For montering på motstående side: Monter braketten invertert.

HUSK!
Rødt lys skal gå bakover

Pos	Art. nr.	Beskrivelse	Antal
1	CR-5-0000	Blink- og positionslys, diode, komplet	1

Merk! Lys er ekstra utstyr.

Hoftebelte



Hoftebelte

Om nødvendig kan du montere hoftebeltet eller H-belte på MC 1122.

Fastspenning med seler i bilgolv

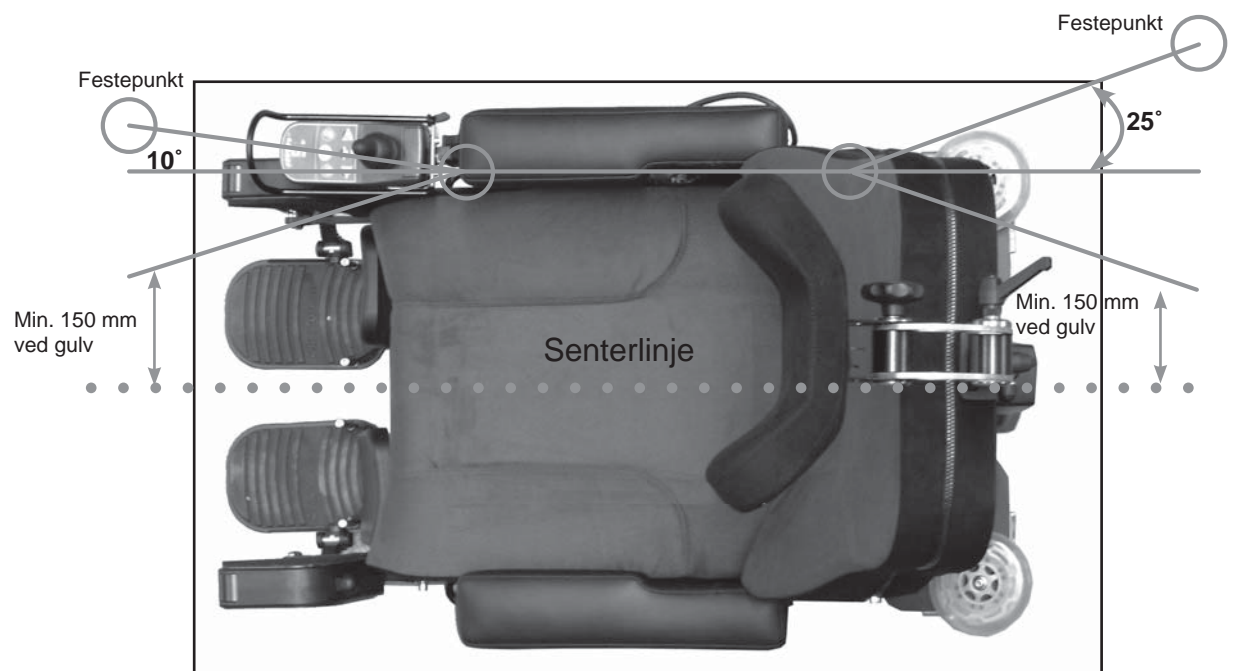
Dahl Engineering-selesett til fastspenning i bil. Varenr. C2-0242

Det skal ALLTID brukes fire seler bak og to foran.

Det skal festes i godkjente monteringsbeslag i bilen og de fire fastsveisede øynene på MC 1122.

Selene SKAL monteres innenfor vinklene som vises på bildet for å oppnå optimal styrke.





Fotplate/fotstøtte

Manuell, sentral fotplate



Fotplaten kan justeres frem/tilbake. Dette gjøres ved å løsne de to viste skruene på begge sider.

HUSK å etterstramme på begge sider.



For å justere fotplaten slik at vinkelen passer til beina, skal de viste skruene løsnes. Deretter kan man justere fotplaten.

HUSK å skru skruene ordentlig fast igjen.



Justering av vinkelen på selve fotplaten gjøres ved at pinolskruen under fotplaten justeres.



For å justere selve fotplaten opp og ned skal de viste skruene løsnes. Deretter kan man justere fotplaten til ønsket høyde.

HUSK å skru skruene ordentlig fast igjen.

Elektrisk, sentral fotstøtte



Fotplaten kan justeres frem/tilbake. Dette gjøres ved å løsne de to viste skruene på begge sider.

HUSK å etterstramme på begge sider.



Sentrering av fotplate:
Løsne skruer på begge sider - sentrer og spenn fast igjen.

Leggputer justeres ved å løsne disse skruene. Juster og spenn fast igjen.

Vinkelen på fotplaten justeres ved å skru på pinolskruen her.





Regulering av lengde
Slå over på innstilling av setefunksjoner ved å trykke på opp/ned knappen.

Bytte mellom de ulike innstillingene med funksjonstasten.

Ikonet for venstre benstøtte blinker. Før joysticken opp/ned for å regulere lengden.



For å justere vinkelen:
Ikonet for høyre benstøtte blinker. Før joysticken opp/ned for å justere vinkelen.

Justere begge deler samtidig:
Før joysticken til høyre helt til begge ikoner for benstøtte blinker. Før joysticken opp/ned for å justere.

Merk!

Ved bruk av den elektriske, sentrale fotplaten skal man være oppmerksom på at det er klemfare 4 plasser når fotplaten kjøres frem og tilbake. Se bildet under.



Manuelle fotstøtter



Fotstøttene kan justeres frem/tilbake. Løsne først de to skruene som vises på bildet.

HUSK å etterstramme skruene igjen.



For å justere vinklen , skal låsen løsnes, og vinklen kan justeres. Lås så igjen.



For å justere selve fotstøttene opp/ned skal skruene løsnes, og fotstøttene kan justeres.





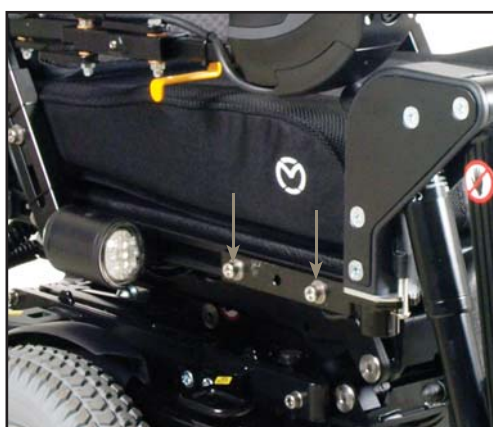
Fotstøttene kan svinges til siden.

Dette gjøres ved å trykke på vist sted med fingeren. Uten å bruke verktøy.



Leggstøttene kan justeres opp og ned og vinkelen. Dette gjøres ved å løsne de to viste skruer.

Elektriske fotstøtter



Fotstøttene kan justeres frem/tilbake. Løsne først de to skruene som vises på bildet.

HUSK å etterstramme skruene igjen.



Justering av høyde og vinkel via joystick:

Skift til innstilling av setefunksjoner ved å trykke på opp/ned knappen.



Bytte mellom de ulike innstillingene med funksjonstasten.

Ikonet for venstre benstøtte blinker, og kan nå justeres ved å føre joysticken opp/ned.

Skift til høyre med funksjonstasten.



Hvis begge ikoner blinker samtidig, kan benstøttene justeres samtidig.

Leggputene justeres ved å løsne disse skruene. Husk å etterstramme etter endt justering.



Trykk på dette utløserhåndtaket og sving beinstøtten til siden.

I denne posisjonen kan beinstøtten løftes av.

Merk!

Det er ingen ledninger som skal fjernes.



Høyden kan justeres manuelt ved å løsne på disse skruene, justere og stramme til igjen.

Vinkelen på fotplatene kan justeres manuelt ved å løsne på denne skruen, justere og stramme til igjen.

Introduksjon til Ergo Lux



Armlenehelling

Med justeringskruen kan armlenets helling justeres ca. 15°.

Armlenet kan løftes helt opp for å lette inn- og utstigning.

Justerskrue.



Tilpassing av setet.

1. Tilpassing av armlenehøyde.
2. Tilpassing av armleneplassering - frem/tilbake - to skruer.
3. Tilpassing av setedybde, begge sider.

Justering av nakkestøtte



1. Høydejustering
2. Justering frem/tilbake
3. Vinkling av nakkestøtte
4. Justering av nakkestøtte

Swing-away-beslag



Utløserhåndtak

MC 1122 kan være utstyrt med et swing-away-beslag. For å betjene dette trykker man på utløserhåndtaket slik at joysticken kan skyves til siden.

Innstilling av Spinalus-rygg



Enkel tilgang til justering gjennom de fire store glidelåsene.



Rett bak
glidelåsene ligger
justeringsmulighetene,
og de fire skruene skal
løsnes for å stille inn
ryggens form.

Alle bolter på Spinalus-
ryggen kan løsnes og
stilles inn til brukeren.

Fig. 1

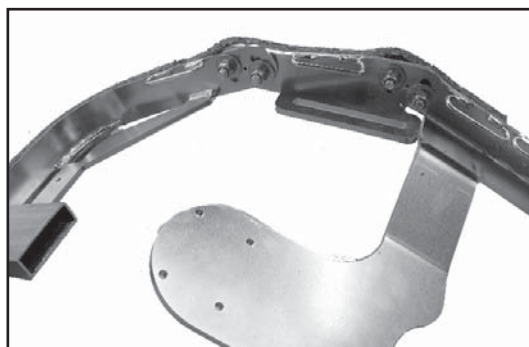


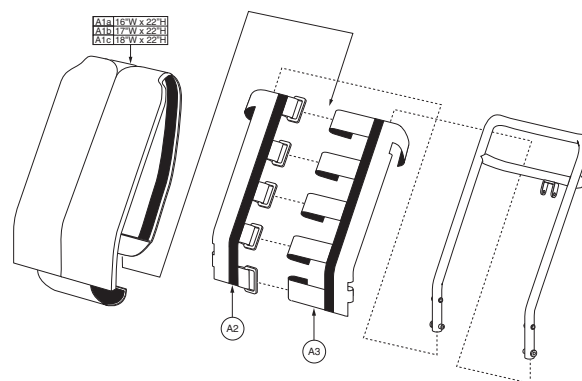
Fig 1 og 2 viser Spinalus-
ryggen i ytterposisjoner.

Fig. 2

Justering av ION sete



Ryggvinkelen justeres ved å trekke i stroppen her. Flytte til en nystilling. Det skal klikke inn i hullene på begge sider for å være låst.



Formen på ryggen kan enkelt tilpasses med velcrobåndene i setetrekket. Ryggen kan enkelt felles ned å for transport.



Sittjupet kan justeres från 40-50cm, genom att byta infästningshål i sittramen. Sitsen kan kompletteras med el-rygg alt. gasfjäder.

DAHL-dokkingsystem

Dahl Engineerings nyutviklede elektriske dokkingsystem gir en hittil usett fleksibilitet og sikkerhet for rullestolbrukere.

Dokkingsystemet er som det foreløpig eneste systemet blitt testet og TÜV-godkjent i henhold til EUs sikkerhetsdirektiver for personbiler (M1) med elektrisk rullestol som har en vekt på 147 kg og innebygd hoftesele.

Dokkingstasjonen har vist seg å være så sterk at den kan tåle en belastning tilsvarende en rullestol som veier over 200 kg + en passasjer, hvis sikkerhetssele monteres på tradisjonelt vis i gulvet.

Få mer informasjon og dokumentasjon hos DAHL Engineering.



Rekondisjonering

Når en MC 1122 skal gjøres klar til en ny bruker, er det viktig at følgende blir kontrollert:

- Drivaksel (rengjør, se etter lekkasje og kontroller lager)
- Dekktrykk (se tekniske data)
- Dekktilstand (se etter rifter og unormal slitasje)
- Kabler (kontroller at isoleringen på kablene er uskadet, og at ingen kabler sitter i klem, stripse løse kabler, se etter tegn på varmeskader)
- Styringsenhet m/joystick (se etter fukt, utfør funksjonstest)
- Batterier (utfør belastningstest, kontroller batteripoler og rem)
- Lader (kontroller at laderen gir riktig ladespenning/strøm)
- Sikringer (utfør funksjonstest)
- Bevegelige deler, som beinstøtter osv. (smør med syrefri olje)
- Hjul (kontroller svinghjul, tipp hjul og senterhjul, rengjør og se etter slakk)
- Bremses/frikobling (kontroller)
- Bolter og skiver (kontroller bolter/skiver på hele stolen, og kontroller at de er strammet korrekt og intakte)
- Heis og vipp (se etter brudd på ramme, heis og vipp, og kontroller at det ikke er revner eller brudd – må ikke sveises)
- Ramme (se etter revner, fjern eventuell rust, mal igjen – må ikke sveises)
- Svitsj (kontroller svitsjen som styrer hastighetsreduksjonen når heisen er aktivert)
- Tilbehør (kontroller tilbehør, manuelt og elektronisk. Eventuelt manglende fingerskruer og grep erstattes.)
- Prøvekjøring (alle funksjoner prøves i ytterstillingene, og rullestolen prøvekjøres med maks. belastning)
- Bruksanvisningen skal ligge i en plastlomme på setet.

Hvis skjermdelene har blitt matte:

- Tørk av skjermene med en fuktig klut.
- Voks med autovoks.

Ytterligere informasjon i servicemanualen.

Annex - El-tilbake



Tekniske data

Hjulstørrelse: Sikkerhetshjul: de fremste Senterhjul: de minste Svinghjul: de bakerste	Ø150 mm / massive Ø350 mm / luft Ø200 mm / massive
Generell informasjon:	
Total lengde	90 cm
Total bredde	62 cm
Vekt inkl. batterier, Spinalus sete (45 cm), delte el-benstøtter, nakkestøtte, swing away og joystick.	157 kg
Vekt inkl. batterier, Spinalus sete (45 cm), benstøtte hel elektrisk voksen, nakkestøtte, swing away og joystick.	159 kg
Vekt uten batterier, sete, benstøtter, nakkestøtte, swing away og joystick.	120 kg
Dekktrykk Senterhjul	35 psi / 2,4 bar
Maks. hastighet	10 km/t
Frihøyde	7 cm
Kantforsering M/dokkingstasjon	7 cm 5,5 cm
Snudiameter	100 cm
Motor	To motorer med senterdriv
Maks. personvekt	150 kg
Fjæring	Ja
Dynamisk stabilitet	6° = 10 %
Muligheter for ekstrautstyr	Ja
Standardfarge	Svart
Klassifisering	Klasse B
Batterier:	
Batterier	2 x 12 V / 60 Ah
Batterimål	23 x 14 x 22 cm
Batterivekt	2 x 17 kg
Ladetid	Minimum 8 timer
Ladeapparat	24V DC - 8 amp
Kjørestrekning	Ca. 45 km (*)
Elektronikk	90 amp. Dynamic
Sete:	
Setebredde Spinalus	35, 40, 45, 50, 55, 60 cm
Setedybde Spinalus	32–52 cm
Seterygghøyde Spinalus	36, 48, 56 cm
Ryggvinkel (Spinalus) (***)	Fra -5° til +40°

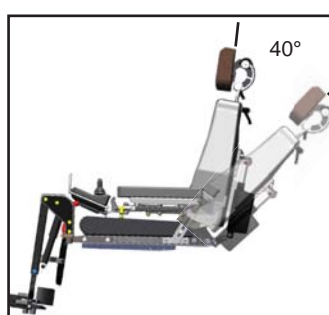
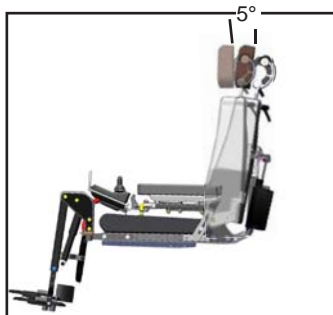
Hjulstørrelse: Sikkerhetshjul: de fremste Senterhjul: de minste Svinghjul: de bakerste	Ø150 mm / massive Ø350 mm / luft Ø200 mm / massive
Seteløft/tilt Heve/senke Tiltvinkler (**)	30 cm Fra -5° til +40°
Høyde fra gulv til overkant på seteramme (ikke tiltet)	43 cm
Hjulstørrelse: Sikkerhetshjul: de fremste Senterhjul: de minste Svinghjul: de bakerste	Ø150 mm / massive Ø350 mm / luft Ø200 mm / massive
Høyde fra gulv til overkant på setepute Spinalus VB. (ikke tiltet)	51 cm
Lykter:	
Blinklys / Lys	Diode (Ekstrautstyr)

(*) Kjørestrækningen avhenger av: temperatur, vind, terreng, dekktrykk og brukervekt.

(**)



(***)



Internasjonale adresser

Australia / New Zealand

Pride Mobility Products

Tlf.: +61 3 9706-4611

Faks: +61 3 9706-4622

E-post: prideaustralia@pride-mobility.com.au

Internett: www.pridemobility.com/international/Australia/australia.asp

Belgia

Mobile Belgium

Tlf.: +32 (0)50 31 79 19

Faks: +32 (0)50 31 10 26

E-post: info@mobilescooter.be

Internett: www.mobilescooter.be

Danmark

Hovedkontor/Jylland

Medema Danmark A/S

Tlf.: 70 10 17 55

Faks: 97 18 88 35

E-post: info@medema.com

Internett: www.medema.dk

Danmark

Sjælland

Medema Danmark A/S

Tlf.: 70 10 17 55

Faks: 56 64 33 88

E-post: info@medema.com

Internett: www.medema.dk

Danmark

Fyn

Medema Danmark A/S

Tlf.: 70 10 17 55

E-post: info@medema.com

Internett: www.medema.dk

Finland

Respecta OY

Tlf.: Salg og service: +358 (0)207649748

E-post: myynti@respecta.fi

Faks: +358 (0)207649735

Tlf.: Vedlikehold - Deler og Service: +358 (0)207649747

E-post: huolto@respecta.fi

Frankrike

ICARE

Tlf.: +33 (0)1 60 78 94 84

Fax: +33 (0)1 69 13 09 78

E-post: icarejmb@wanadoo.fr

Internett: <http://www.icare-jmb.com>

Hellas

AMEASHOP

Tlf.: 210 7777545

Faks.: 210 7777835

Mobil.: 6970021890

Internett: www.ameashop.gr

E-post: faidros@ameashop.gr

Island

Icepharma HF

Tlf.: +354 540 8000

Faks: +354 540 8001

E-post: icepharma@icepharma.is

Internet: www.icepharma.is

Italia

Comfort Online s.r.l. - Società Unipersonale

Tlf.: +39 041 5461105

Faks: +39 041 5462098

E-post: info@comfortonline.it

Internett: www.comfortonline.it

Nederland

Richard van Seenus Nederland B.V.

Tlf: +31 (0) 36 53 20 450

Faks: +31 (0) 36 53 21 308

E-post: info@vanseenus.nl

Internett: www.vanseenus.nl

Norge

Medema gruppen AS

Tlf.: +47 67 06 49 00

Faks: +47 67 06 49 90

E-post: firmapost@medema.no

Internett: www.medema.no

Spania

Assessorament I Mobilitat. S.L.

Tlf.: +34 93 666 55 23

Faks: +34 93 666 88 85

E-post: info@assessoramentimobilitat.com

Internett: <http://www.assessoramentimobilitat.com>

Storbritannia

Active Mobility

Tlf.: +(44) 0135 77 44 22

Internett: www.active-mobility.co.uk

Storbritannia

Mini Crosser Ltd

Tlf.: Salg: +(44) 0800 043 0029
Tlf.: Service & garanti: +(44) 0800 169 9588
E-post: sales@mini-crosser.co.uk
Internett: www.mini-crosser.co.uk

Sverige

Minicrosser AB

Tlf.: +46 303 245 200
Faks: +46 303 245 228
E-post: info@minicrosser.se
Internett: www.minicrosser.se

Sveits

Degonda Rehab SA

Tlf.: +41 033 345 83 00
Faks: +41 033 345 83 01
E-post: info@turbo-twist.ch
Internett: www.turbo-twist.ch

Tyskland

Baden Württemberg Bayern

Draisin GmbH

Tlf.: (+49) 0 78 41 66 77 0
Faks (+49) 0 78 41 66 77 88
E-post: info@draisin.com
Internett: www.draisin.com/

Tyskland

Baden Württemberg

Elofahr Palm

Tlf.: +49 07225 918 831
Faks: +49 07225 988 070
Mobil: +49 0171 314 7726
E-post: uwepalm@web.de

Tyskland

Berlin, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen-Anhalt, Thüringen, Brandenburg und Sachsen

Conze Elektro-Mobile

Tlf.: +49 030 6789 7969
Faks: +49 030 6789 7968
E-post: info@elektro-mobile.de
Internett: www.elektro-mobile.de

Tyskland

Hessen, Rheinland-Pfalz, Saarland und Unterfranken

Beromobil GmbH

Elektromobile Treppenlifte

Tlf.: +49 06123 - 60 57 22
Faks: +49 06123 - 60 57 23
E-post: info@beromobil.de
Internett: www.beromobil.de

Tyskland

Schleswig-Holstein, Niedersachsen und Nordrhein Westfalen

Wiggers GmbH - Reha / Rollstuhl Werkstatt

Tlf.: +49 (0) 441 36 111 302
Faks: +49 (0) 441 36 111 309
E-post: wiggers.gmbh@ewetel.net
Internett: www.minicrosser.info; www.ot-wiggers.de

USA/Canada

Pride Mobility Products Corp.

Tlf.: +1 800 800 8586
Faks: +1 800 800 1636
Internett: www.pridemobility.com



medemagruppen